

ECRIRE B1

Écrire un article pour le journal de l'école

THEMATIQUE : Parler de son expérience, exprimer son opinion et la justifier.

Descripteur général B1: „ Peut raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons pour un projet ou une idée. »

Sous-échelle « Ecriture créative »: « Peut faire le compte rendu d'expériences en décrivant ses sentiments et ses réactions dans un texte simple et articulé. Peut écrire la description d'un événement, un voyage récent, réel ou imaginé. »

Descripteur pour l'auto-évaluation -Écrire- B1: « Je peux écrire simplement des lettres personnelles pour décrire expériences et impressions. »

Niveaux du CECRL	B1-2	B1-1	A2-2
Critères/ Points	4 points	3 points	2points
Impression générale : Fluidité, cohérence	Le texte se lit facilement. Il est clair et articulé. Les éléments s'enchaînent et sont liés de façon cohérente. L'élève essaie d'utiliser des structures plus complexes.	Écrit des énoncés articulés simplement. Des ruptures de cohérence peuvent se produire.	Le texte est intelligible. L'élève peut écrire une suite de phrases simples et utiliser des connecteurs simples (et, mais, parce que)
Réalisation de la tâche Respect de la forme (lettre,récit,prise de position personnelle, argumentée..)	La tâche est traitée de façon satisfaisante quant au contenu et l'intelligibilité.	Le texte produit est intelligible et assez développé pour satisfaire l'essentiel des attentes.	Toutes les tâches trouvent au moins un début de traitement mais sont trop peu développées.
Structures et syntaxe	Des erreurs se produisent encore quand il s'agit d'utiliser une structure plus complexe.	Se sert avec une correction suffisante d'un répertoire de tournures et d'expressions vues en classe.	Peut utiliser des structures simples correctement.
Lexique	Possède un vocabulaire suffisant pour s'exprimer et répondre à toutes les tâches, en particulier celles qui lui demandent d'exprimer ses sentiments et ses réactions. Montre une bonne maîtrise du vocabulaire élémentaire mais des erreurs se produisent encore quand il s'agit d'exprimer une pensée plus complexe.	Le vocabulaire permet de répondre à la majorité des tâches. Des lacunes ou des confusions viennent entraver l'expression des sentiments et des réactions personnelles.	Le vocabulaire et les structures disponibles permettent simplement de décrire les aspects quotidiens de son environnement. Utilise des périphrases.
Correction linguistique	Bon contrôle grammatical, malgré de nettes influences de la langue maternelle. Produit un écrit dont l'orthographe, la ponctuation et la mise en page permettent une lecture assez facile.	Les quelques erreurs d'orthographe et de ponctuation ne gênent pas la lecture.	Commets encore systématiquement des erreurs élémentaires (confusion des tps, oubli de l'accord). Mais elles n'entravent pas la compréhension.

Innerhalb des Austauschprogramms *Brigitte Sauzay* bist du für acht Wochen in Berlin. Du schreibst jetzt einen Artikel für die Schülerzeitung von deiner Gastschule und erzählst ausführlich, wie du da lebst.

NOM :

PRENOM :

CLASSE :

ECRIRE B1

Écrire un article pour le journal de l'école.

Innerhalb des Austauschprogramms *Brigitte Sauzay* bist du für acht Wochen in Berlin. Du schreibst jetzt einen Artikel für die Schülerzeitung von deiner Gastschule und erzählst ausführlich, wie du da lebst. Du schreibst,

- wie lange du schon in Berlin bist
- wo du wohnst (wo in der Stadt? Bei wem?)
- wie dein Zimmer aussieht
- wie du deine Gastfamilie findest (Stell sie vor!)
- wie dein Tagesprogramm aussieht (in der Woche und am Wochenende)
- wie dir Berlin gefällt (was dir gefällt und /oder nicht so gefällt)
- wie es dir geht und wie du diese Erfahrung findest (Erkläre warum!)
- warum du an so einem Austauschprogramm teilnehmen wolltest.
- ob du dir vorstellen könntest, später in Berlin zu leben und zu arbeiten. Sag warum!

	B1-2	4 points	B1-1	3 points	A2-2	2 points
Impression générale : Fluidité et cohérence						
Réalisation de la tâche Respect de la forme (lettre informative ; récit argumenté)						
Structures et syntaxe (emploi de weil, nämlich, deshalb)						
Lexique (adj. qualificatifs ; expression de l'opinion)						
Correction linguistique : place et conj. du verbe ; le subj. II L'adj. attribut et épithète						